联合国 $S_{\prime PV.6848}$



安全理事会

第六十七年

临时逐字记录

第六八四八次会议

2012年10月16日星期二上午10时举行 纽约

主席: 罗森塔尔先生.....(危地马拉)

成员: 阿塞拜疆...... 梅赫迪耶夫先生

 中国.
 李保东先生

 哥伦比亚.
 阿尔萨特先生

 法国.
 阿罗德先生

 德国.
 维蒂希先生

 印度.
 考尔夫人

 摩洛哥.
 卢利什基先生

 巴基斯坦.
 马苏德汗先生

 葡萄牙.
 卡布拉尔先生

 俄罗斯联邦.
 丘尔金先生

 南非.
 马沙巴内先生

 多哥.
 梅南先生

 大不列颠及北爱尔兰联合王国.
 帕勒姆先生

 美利坚合众国.
 赖斯女士

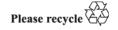
议程项目

索马里局势

2012年10月12日秘书长给安全理事会主席的信(S/2012/764)

本记录包括中文发言的文本和其他语言发言的译文。定本将刊印在《安全理事会正式记录》。更正应只对原文提出。更正应作在印发的记录上,由有关的代表团成员一人署名,送交逐字记录处处长(U-506)。





上午10时20分开会。

通过议程

议程通过。

索马里局势

2012年10月12日秘书长给安全理事会主席的信 (S/2012/764)

主席(以西班牙语发言):根据安理会暂行议事规则第37条,我邀请埃塞俄比亚、芬兰、意大利、日本、索马里、西班牙和土耳其等国代表参加今天的会议。

根据安理会暂行议事规则第39条,我邀请秘书 长特别代表兼联合国索马里政治事务处主任奥古斯 丁•马希格先生参加今天的会议。我代表安理会欢 迎马希格先生;他从摩加迪沙通过视频会议的方式 参加今天的会议。

根据安理会暂行议事规则第39条,我邀请欧洲 联盟驻联合国代表团团长托马斯•迈尔-哈廷先生阁 下参加今天的会议。

安全理事会现在开始审议其议程上的项目。

我要提请安理会成员注意文件S/2012/764,其中载有2012年10月12日秘书长给安全理事会主席的信。

我现在请马希格先生发言。

马希格先生(以英语发言): 主席先生,在宣读 发言之前,我要向你和安全理事会介绍非洲联盟驻 摩加迪沙副代表Basile Gateretse大使; 驻扎在摩加 迪沙的非洲联盟索马里特派团(非索特派团)部队指 挥官安德鲁·古蒂中将; 以及同样驻扎在摩加迪沙 的非索特派团作战部主任Kenneth Muhairwe上校。此 外,同我在一起的还有联合国索马里政治事务处(联 索政治处)的工作人员。

主席先生,感谢你给我这个机会向安理会通报 索马里和平进程的最新进展。首先,我要祝贺你和 贵国政府担任10月份安全理事会主席。请允许我也 向安理会表示深切感谢,感谢它不断支持索马里和 平进程,该进程现已进入向建设和平转型的过渡后 阶段。

索马里在9年过渡时期和平结束时,通过了新宪法,选举了新议会,最近还选出了议长和总统。变革实现了大多数索马里人的期望,并引发了追求更多变革的高度期望。索马里目前正在组建第一届过渡后政府。此前,9月10日选出了哈桑·谢赫·马哈茂德担任索马里共和国总统。自索马里20年前开始出现危机以来,这是该国经最有代表性的选举选出的总统,也是在国内举行的首次总统选举。

议会在选举总统之前还有一个同样透明和公开的进程,即由部落长老挑选275名成员组成新的索马里联邦议会,长老们为这一进程赋予了合法性。新议会比以前精简,其中大学毕业生和妇女的人数超过历届索马里议会。更早些时候,由825名成员组成的全国制宪会议通过了新的《临时宪法》。我对即将离任的谢赫谢里夫·谢赫·艾哈迈德总统的大度和政治家风度表示敬意;他承认自己在选举中失败,并公开承诺支持和密切配合其继任者。我还要对路线图的所有六个主要签署国表示敬意;它们的持续政治承诺支撑了结束过渡的进程的包容性。

我感谢秘书长9月26日在大会期间于纽约召开了一次小型首脑会议,会议一致表示欣见索马里发生的政治变革。马哈穆德总统从摩加迪沙通过远程视频通话概述了他为新索马里制定的由六大支柱组成的政策优先事项,其中包括安全稳定、政治外联与和解以及为人民提供基本服务。来自国际社会非常广泛的各阶层国家包括好几个安全理事会成员国都对小型首脑会议共同表示了令人鼓舞和令人欣慰的善意和支持。

10月6日,马哈穆德总统任命阿卜迪·法拉赫·赛 义德为总理。任命之前根据宪法规定的时间表开展 了广泛的协商。总理本周将向议会概要介绍其行动 纲领,然后议会将批准总理任命,之后总理组阁。

其后,部长理事会将制定纳入了行动纲领、落实由 六大支柱组成的政策优先事项的政策框架,然后由 议会正式批准和通过。与此同时,议会已经制定了 它的的四年行动计划;计划抓住六大支柱原则,界 定了议会作为人民代议机构所承担的义务和与行政 部门的关系,包括其监督职责。

由于非洲联盟索马里特派团、埃塞俄比亚部队、索马里政府及地方联盟部队作出的持续努力和牺牲,索马里安全局势大有改善。青年党极端主义叛乱分子的最后一个堡垒基斯马尤在今年9月底被攻陷,标志着冲突的决定性转折点。现在的挑战是使基斯马尤的安全和政治战略与新收复地区的整体稳定战略相互配合。

非索特派团接近于达到其全部核准兵力。吉布 提营在第四分区的部署正在进行,先部署特遣队所 属装备,然后部署人员。235名吉布提官兵已经部 署到位。来自塞拉利昂的特遣队也随时可以部署到 位。特遣队所属装备已运抵蒙巴萨,以备运往第二 分区。我还高兴地报告说,非索特派团摩加迪沙部 队司令部在整个高级领导层及其几乎所有助手抵达 摩加迪沙之后,已经完全开始实际作业。

尽管青年党现在已成为一群散兵游勇,但它 采取更不对称的恐怖主义和打了就跑的策略继续实 施袭击。在摩加迪沙,它偶尔就这样做。非索特 派团和索马里部队必须准备应对这种策略,因为 借助这种策略,青年党开始控制更大的地盘,其供 给线也延伸了。另一个令人不安的趋势是,平民频 遭暗杀和定点清除。这些趋势要求非索特派团快速 足额部署有必要后勤支助的部队,同时密集训练和 加强索马里安全部队。同样至关重要的是,要支持 非索特派团,以便它能够更有效地控制摩加迪沙、 梅尔卡、布腊瓦和基斯马尤周围沿海水域,从而保 护其自己的部队和供给线,切断青年党的供给线, 并有效确保这些港口的商业用途,包括遏制木炭贸 易。因此,我鼓励安理会支持非洲联盟委员会主 席关于非索特派团任务执行情况的第四次报告第 50段所载的请求;在2012年10月5日给秘书长的信(S/2012/764,附件)中曾提及。

脱离青年党的战斗人员向非索特派团和政府部队投诚的人数大幅增加,同时,有些脱离青年党的前战斗人员同平民混杂在一起。这对保护平民的工作构成特殊挑战。联合国索马里政治事务处(联索政治处)和国际移民组织已经制定一项关于接待脱离青年党的战斗人员并帮助他们重返其各自社区的计划。由于缺乏资金,该计划尚未启动。

冲突继续造成平民伤亡。多数伤亡是反叛分子 违反国际法基本规则,采取更多使用待发简易爆炸 装置的反叛策略造成的。同时,必须加强所有得到 联合国支助的安全部队,从而使它们在行动中能够 遵守人道主义、人权和国际人道主义法。非索特派 团部队打算支持这一进程,其方式是履行联合国向 非联合国安全部队提供支助时要求对方作出对人权 予以应有注意的承诺。

在索马里,尽管宪法为妇女提供的保护有所改进,尽管索马里人权卫士和其他维权组织正在开展强有力的维权运动,但侵害妇女和女孩的暴力仍然司空见惯。在摩加迪沙,侵害境内流离失所妇女的性暴力也在继续。在同其他团体协调的情况下,联索政治处将继续致力于改进保护和促进索马里妇女权利的工作,包括确保妇女参与公共生活以及和平与和解进程。女议员在迄今只有男士任职的议会中要占30%的目标仅实现了一半,但有关妇女在公共机构中任职的议程已经获得势头,现在是索马里牢固政治议程的一部分。

在遵守武装冲突中保护儿童的要求方面,索马 里政府和非索特派团的表现也令人鼓舞。

关于人道主义局势,我们决不可因为索马里在政治安全方面迈出的巨大步子而忽视该国持续存在的严峻人道主义局势。有200多万索马里人仍然亟需粮食援助和其他援助。同时,在饥荒肆虐不到一年之后,牧场正日渐干枯。因此,我们现在看到,人道主义指标有所恶化。2012年人道主义呼吁所收到

的资金仅占呼吁提供资金的52%。这使援助机构越来越难以支持和加强索马里人的生计和复原力,从而使他们能够经受住未来的冲击。我敦促国际伙伴维持并扩大其对索马里的援助,以防止索马里再次陷入饥荒和苦难境地。

国际人道主义界现在有一个富有希望的伙伴,那就是索马里新领导层。伊斯兰救济组织是在青年党控制区开展活动的最后几个援助组织之一。青年党禁止该组织的命令是在形势最恶劣之时发布的,因而是不可接受的。随着新区域处于非索特派团和政府部队控制之下,我们希望这一局面会迅速好转。我敦促索马里境内所有武装派别都准许人道主义援助畅通无阻地进入。

最后,摩加迪沙新行政当局现在必须迅速行动起来,领导稳定新解放区局势的工作。马哈茂德总统已经视察了索马里中部的贝里特胡恩和拜多阿,通过同地方当局和社区接触来表明决心。此举对于填补反叛分子撤出后可能出现的真空至关重要。因此,索马里政府所面临的紧迫挑战是建立地方和区级行政机构,包括司法和法治,并向民众提供基本服务。在发挥领导作用时,索马里政府显然没有必要的资源。

联索政治处现在正注重向新行政当局提供斡旋与援助,帮助稳定新解放区的局势。在新收复的地区,索马里政府需要援助才能担负起政治领导责任。在稳定这些地区的局势时,有些行为体需要接触和协调。在军事行动之后,民事活动必须迅速跟进,以建立地方行政机构,并开展人道主义活动和有关发展的活动。这项努力仍然姗姗来迟。此外,联索政治处已启动一个同其他利益攸关方协商的进程,以此作为对联合国今后在索马里的存在进行战略审查的一部分。这项战略审查不久就会进行。

关于战略审查,我们在政治事务部领导下,开始了一个高度协商性的分析和评估进程,同时也与非洲联盟协作互动,以准备同索马里新政权进行协商。我要强调,按照安理会的要求,我们在制定今

后联合国的部署方法时,必须以索马里人民的需求和期望为指导。这可能意味着调整我们向安理会提交报告的最后期限,以示对索马里人民的需求的尊重,他们需要一些时间和空间来组建内阁并在与我们合作之前开始制定其工作方案。在这方面,我高兴地报告,今天我向马哈茂德总统转交了秘书长的信函,信中提出我们打算在今年11月中旬开始进行审查。总统对这一提议表示欢迎。

我要感谢国际和区域伙伴在整个路线图进程中 对我和索马里调解人给予的支持。索马里当局目前 亟需获得援助,以应对各个部门出现的新挑战,从 而有助于主导和引导转型后时期的进程。

在索马里政府的合作下,合作伙伴为索马里建立一个新的援助框架的努力十分恰当、及时。

主席(以西班牙语发言): 我感谢马希加特别 代表所作的通报。

我现在请安理会成员发言。

考尔女士(印度)(以英语发言):首先,我要感谢危地马拉代表团组织了今天关于索马里局势问题的辩论会。新任当局开始在摩加迪沙开展工作,现在思考迄今取得的进展和前面的挑战,以及国际社会如何继续支持索马里政府和人民正当其时。

我们仔细注意到秘书长特别代表奥古斯丁•马 希加发表的看法,我要感谢他所作的宝贵发言。

过去一年,索马里政治、安全和人道主义局势 稳定进程取得了显著进展。这创造了一个历史性机 遇,我们必须抓住这一机遇,在索马里经历了二十 年冲突之后,全面恢复该国的和平与稳定。

临时宪法的通过、新内阁的组建、总统和议长 的当选,以及新总理的任命都明确显示出索马里人 民万众一心,要把过渡机构转变成为一个更具代表 性的、满足索马里所有社会阶层合法愿望的政府。

如果没有国际社会,包括非洲联盟和联合国的协调一致的努力,这些重要的里程碑就不可能实现。马希加特别代表为圆满完成转型进程发挥了重要作用,我们应当对他表示特别感谢。

我们还要祝贺索马里新的领导阶层,特别是索马里新任总统哈桑·谢赫·马哈茂德先生阁下。马哈茂德总统在20世纪80年代末曾在印度求学数载,我们对此倍感自豪。

非洲联盟驻索马里特派团(非索特派团)和索马里部队在安全阵线取得了显著成就,因此政治阵线上才有所收获。由于非索特派团的努力,摩加迪沙如今处于索马里当局的牢牢控制之下。上周,非索特派团和索马里部队从青年党手中夺回了战略重镇基斯马耶和万拉维约。

国际社会对非索特派团行动的支持对于这场胜 利至关重要。我们赞扬所有部队派遣国家,特别是 乌干达、布隆迪和肯尼亚,赞扬它们对特派团的承 诺以及它们的部队所作的牺牲。

为了巩固取得的胜利,索马里新政府必须着手建立能够实现民族和解、规范法治、振兴经济活动以及重组和加强安全部队的有效的国家机构。还必须尽快执行路线图中尚未完成的任务。在这方面,我们欢迎马哈迈德总统提出的六点政策框架,呼吁国际社会全力支持该框架的实施。

非索特派团依然是国际社会稳定索马里安全局 势努力的中坚力量。非索特派团和索马里安全部队 继续扩大对所有四个行动部门的控制。青年党仍然 是索马里安全与稳定的主要威胁,它已经挑起了不 对称的战争。

安全局势不断变化,需要为非索特派团进一步增加各类资源,包括各种增强能力和战斗力的手段。因此,我们支持非洲联盟提出的将当前一揽子技术支援计划再延期四个月的请求。我们还支持扩大一揽子后勤支援计划,增加文职人员的部署,并将海军资产作为特遣队所属设备费用报销内容包括

在内。后者对于非索特派团的补给路线和阻止青年党从非法海上贸易和海盗行为获益十分重要。

索马里沿海海盗行为和海盗所挟持人质的人道主义境况仍然是印度关切的主要事由。印度大多数的贸易(预计每年超过1600亿美元)都穿越亚丁湾。印度船员占世界船员的7%,海盗行为造成的后果之一是,这些船员不得不付出沉重的人员代价。秘书长最近的报告指出,海盗仍然扣押着从18艘船只上挟持的259名人质。不幸的是,其中43名人质是印度国民。我们希望国际社会将为索马里新政府提供充分援助,实施路线图中提出的打击海盗行为的一系列综合措施。

印度与索马里两国具有两千年的海上文明交流历史。不久之前,印度大力参与联合国第二期索马里行动,为维持索马里和平做出了重要贡献。去年,继我国总理在第二次印非首脑会议上宣布之后,印度为非索特派团提供了200万美元的捐款。今年,我们再捐款100万美元。

我们还通过人力资源发展继续帮助索马里开展 能力建设,最近增加了索马里专家和学生赴印度学 术机构深造的奖学金名额。我们还为索马里信息技 术部门的发展做出贡献。

索马里正迈入和解与和平建设的新阶段,国际 社会的继续支持对于这项工作取得胜利仍然意义重 大。我要向索马里新政府保证,印度将继续支持我 们共同的事业,让索马里重新走上和平、稳定和繁 荣的道路。

帕勒姆先生(联合王国)(以英语发言):我们十分感谢主席先生在秘书长上个月召开索马里问题小型首脑会议之后不久,及时召集举行此次辩论会。我们欢迎印度国务部长出席今天的会议。我们还要感谢马希加大使简要介绍情况,并期待着拉马姆拉专员也能够向我们通报情况。

我们已经听到,近12个月来,索马里取得了很大进展。我们祝贺索马里人民和平完成过渡,并祝

贺哈桑·谢赫·马哈茂德先生当选为总统。此次过 渡是索马里数十年来代表性最强、透明度最高的政 治进程。正如在秘书长召集举行的高级别会议上已 明确指出的那样,此次进程必须继续由索马里掌控 和引导,国际社会则起到支持和协助的作用。我希 望索马里和国际社会之间能够形成新的伙伴关系, 立足于相互问责、善治和财政透明原则,致力于为 索马里人们谋福利。

我们始终认为,联合财政管理委员会是可以协助索马里新政府实现这些目标的有益工具。这个委员会将增强国际社会的信心,并为索马里人提供能够使政府接受问责的工具。

即将对联合国和非洲联盟(非盟)在索马里境内所开展行动进行的审查将会提供一个及时的契机,借以确保建立正确的机制,让国际社会为索马里提供的援助能够协调得当,并且行之有效。这次审查必须以索马里人民的需求作为中心内容,同时还必须做到互补和连贯,明确划分联合国与非盟的责任,同时说明广大国际社会可如何切实做出贡献。

安理会和广大国际社会必须支持哈桑·谢赫· 马哈茂德总统制订的各项优先要务,其中包括改进 安全状况、恢复经济、改善基本服务、加强施政、 打击腐败,以及继续推动政治对话进程,包括摩加 迪沙和哈尔格萨之间的对话。

正是在这种情况下,联合王国外交大臣在上个月宣布再拨出1000万英镑,帮助索马里满足其紧迫需求。这是在联合王国耗资3800万英镑的三年期援助方案基础上的追加款项,其侧重点是支持索马里政府在全境行使核心国家职能。为进一步表示我们对于索马里的长期支持,假如安全条件允许的话,我们希望于春季在摩加迪沙设立新的联合王国大使馆。

维护和加强安全以及建立明晰的政府结构, 对于实现稳定从而提供更多基本服务和开展更多经 济活动而言,至关重要。我对非洲联盟驻索马里特 派团(非索特派团)和索马里国家安全部队持续表现出的勇气和决心表示敬意,他们取得了重大的进展,包括在两个星期前刚刚解放了基斯马耶。

我敦促安全理事会各伙伴全力支持索马里及国际社会为加强安全而作的努力,方法之一是在近期延长非索特派团的任务期限。关于这一点,我们将在数日内向安理会各位同事分发一份决议草案。要做的工作很多,各方的期望很高,前方的挑战也很多,联合王国政府将坚定不移地支持索马里。我敦促安全理事会各伙伴竭尽所能,确保索马里能够进一步巩固近年来取得的进展,继续推行实现和平与繁荣的国家政策。

梅南先生(多哥)(以法语发言):首先,我 感谢负责索马里问题秘书长特别代表奥古斯丁•马 希加先生刚才就索马里局势所作的通报。

临时宪法获得通过、选举的举行和新政府机构的建立标志着过渡进程的结束,索马里历史由此翻开了新的一页。的确,全国制宪会议在8月1日通过索马里临时宪法,使索马里朝着实现持久和平更近了一步。这为选举联邦议会及其主要机构新成员以及选举共和国总统奠定了基础。这部宪法还呼吁在过渡后时期增设多个机构,我们希望尽快设立这些机构。

多哥欢迎索马里摆脱体制上的不稳定,开始营建一个有生存能力的联邦国家,提高机构代表性,从而引导其开展改革,最终实现稳定。

索马里在政治、安全和其他领域取得了鼓舞 人心的成果,这是索马里人民自己和其他各派政治 力量——尤其是2001年9月6日签署《路线图》的各 方——以及各区域和国际伙伴共同努力的结果,其 中尤其包括非洲联盟驻索马里特派团(非索特派 团)以及在索马里积极开展工作的其他联合国机 构。

伦敦会议和伊斯坦布尔会议、索马里问题国际联络小组会议、一些高级别国际代表团对摩加迪沙

的访问以及不久前在大会期间举行的索马里问题首脑会议,都表明国际社会支持索马里政治进程。这些国际支持,再加上非索特派团和索马里国家安全部队所做的工作和付出的牺牲,促成索马里南部和中部多个重要地区获得了解放。不久前,青年党的重要收入来源和活动据点、具有战略意义的基斯马耶港得以收复,这是对这个反叛集团的致命一击。多哥再次感谢非索特派团做出的出色工作以及特派团工作人员令人钦佩的责任感和无私奉献。

青年党虽然已逐出具有战略意义的地区和城镇,失去了大片地区,而且其部分成员转而投靠政府及非索特派团,但有人担心青年党会利用其残存的破坏能力从事恐怖活动,我们近日从一些记者遭到谋杀、人权多次受到侵犯的情况中就看到了这一点。我国认为,鉴于索马里过渡后时期局势依然很脆弱,新的机构仍然容易遭遇各种威胁而且面临多种挑战,目前迫切需要保护索马里新政府机构的安全,以便巩固近年来的成果。必须坚定不移地支持这些机构努力促成国家稳定,方法之一是与反叛者进行对话,因为正如秘书长指出的那样,和平进程不会随着过渡期的结束而告终。

多哥还敦促索马里新政府在公共资金管理以及索马里所获重建与发展援助的管理方面努力做到透明。我们希望索马里新政府能够顺应对妇女代表权的要求;努力做到包容、开放和负责;在政治体制建立之后须实现的目标方面保持一种广阔的视野,例如社会和经济重建,以及在21年内战结束后实现国家发展。

不能因为索马里在政治和安全领域取得了进展而忽视该国国内依然严峻的人权局势。多哥敦促各人权机构克服种种困难,继续开展援助活动,协助数以千计的无家可归者、难民和处境危急的其他人,以缓解缺乏粮食保障状况,特别是减轻严重的儿童营养不良现象。

保护平民和人权问题同样受到严重关切,必须 将其列为重建与民族和解方案的优先要务。 索马里沿岸的海盗行为数量明显大幅减少,但 非洲大陆犯罪活动的增加依然引发关切,特别是海 盗团伙绑架人道主义工作者和平民的案件。海盗问 题并没有随着过渡进程结束而消失,新成立的索马 里政府必须对海上安全采取全面的全国办法,以便 实现路线图设定的其余目标。国际社会也必须一如 既往,继续支持索马里政府打击海盗行为。

最后,我们赞赏欧洲联盟和联合国索马里政治事务处作出的宝贵贡献,在过渡进程当中,它们始终坚持不懈地支持非索特派团和索马里政权。多哥欢迎那些始终坚定支持索马里的其他合作伙伴采取的积极行动。此外,如在第2036(2012)号决议中规定的那样,多哥支持将非索特派团的任务期限延长的到2012年10月31日之后。

赖斯女士(美利坚合众国)(以英语发言): 近几个月来,索马里取得了重大进展。随着索马里 进入国家发展的新的历史阶段,索马里人民和国际 社会普遍存在的绝望情绪已经转变为审慎的乐观精 神。

首先,我要祝贺索马里人民,为他们做出的艰苦工作和重大牺牲表示赞赏。然而,成功源自伙伴关系。非洲联盟、联合国、国际社会与索马里人民携手合作,共同取得了我们近日目睹的巨大成就,我们必须重申各方共同的承诺,确保这一进程继续下去。

索马里过渡阶段的结束,标志着该国政坛进入 了新的时期。实施路线图的成果让我们备受鼓舞, 其中包括制定了临时《宪法》、选出了新一届总统 和任命了候任总理。这些可喜的发展是在索马里的 领导下取得的,完全称得上成绩斐然。

秘书长在上个月召开了索马里问题小型首脑会议,哈桑·谢赫·马哈茂德总统在会上发言时简要介绍了他设想在索马里建立的包容各方、拥有广泛基础的执政制度。我们欢迎这一设想,以及哈桑·谢赫总统为实现这一设想而采取的重要初始步骤,包括任命候任总理赛义德。我们希望这名候任

总理能够与哈桑·谢赫总统及议会密切协作,通过 包容、透明、有代表性的进程和制度,改善索马里 的治理和安全。索马里的长期稳定和发展都有赖于 此。

在美国和其他国际合作伙伴协助索马里机构增强能力的同时,新的索马里领导层必须采取紧急措施,打击腐败问题。小型首脑会议为协调国际社会的工作奠定了基础,我希望我们在纽约和摩加迪沙都能继续开展这方面的合作。

安全局势在去年大有好转,但索马里能有今 天的成绩,离不开索马里安全部队、非洲联盟驻索 马里特派团(非索特派团)及其这一区域战略盟友 做出的贡献。各方的努力让索马里顺利实现过渡, 但这并不是没有代价的。我要表彰索马里国家安全 部队和非索特派团部队做出的牺牲,包括那些在哈 桑•谢赫总统任职初期为保护总统而因公殉职和负 伤的人员。

美国是改善索马里安全局势的首要捐助国。我们提供了超过1.31亿美元,用于增强索马里安全部门的能力。我们为联合国非洲联盟索马里特派团支助办事处承担的分摊费用迄今已达2.25亿美元,除此之外,我们还提供了超过4.29亿美元,为非索特派团的部队派遣国提供培训、装备和后勤支持。我们欢迎参与这项工作的所有新的合作伙伴。

虽然取得了军事上的成功,改善了安全局势,但发生在9月21日和22日的恐怖袭击事件表明,青年党依然威胁到索马里的安全。我们必须持续关注改善索马里国内的安全局势,继续加强非索特派团和索马里的力量,以便铲除青年党。

我们鼓励全体会员国都为增强索马里保护自身 安全的能力做出贡献。我们特别敦促新的捐助方给 予协助,为索马里国家安全部队提供设备、薪金、 基础设施和后勤支持以及支持区域培训工作。

美国还欢迎联合国对其在索马里进行的工作给 予战略审查,以及非洲联盟对非索特派团的业务进

行战略审查。现在正是时候,应该进行审查分析, 考虑联合国和非索特派团在过渡后阶段如何做出调整,支持索马里。索马里人民亲身参与这一进程, 现在比以往任何时候都更加重要,以便支持索马里 民众对索马里未来的愿景。

索马里部队和非索特派团打击削弱青年党的 努力固然重要,然而,创造有效和合法治理的条件 是索马里人民持续拥有安全。在近日获得解放的地 区,索马里国家和地方领导人必须为民众创造及时 和显著的裨益。组建警察部队,建立法庭,提供更 多的粮食和饮用水、卫生保健和教育以及创造经济 机会都可以为索马里领导人和索马里政府赢得民众 的尊敬。这也都会导致局势的稳定。

我们认识到,脱离青年党的前战斗人员需要重新融入当地社会。我们敦促有关方面进一步推进国家稳定计划,以便巩固军事成果,为长期重建和经济发展奠定基础。

与此同时,我们绝不能忘记持续肆虐索马里及 其邻国的人道主义危机。索马里国内有超过200万人 面临严重的粮食短缺,130万人仍旧在国内流离失 所。仅在2012年一年,就新增难民60,000多人,非 洲之角的索马里难民总数由此超过100万人。

2011年以来,美国已经出资超过12亿美元,用于在这一地区开展人道主义援助。我们必须继续支持人道主义救助工作,并敦促全体会员国大力支持耗资11.6亿美元的联合国索马里问题联合呼吁,并与联合国密切合作,确保采取协调、有效和高效的应对措施。

索马里的发展历程崎岖不平,一路走来,还有很多让人失望的地方,然而,完成过渡是一项实实在在的成功,索马里人民多年来第一次燃起了希望的火焰。鉴于还有很多工作要做,我们鼓励索马里人民和领导人在国际社会的支持下,再接再厉。

我要在此重申,我们坚定支持非索特派团和联 合国在索马里的工作,我们始终承诺支持索马里人

民,以便确保索马里国内发展的下一阶段能够切实取得成功。

卢利什基先生(摩洛哥)(以法语发言): 主席先生,我首先要祝贺你现在这时候召开本次辩论会,因为此时此刻索马里正在迎接争取稳定与民族和解道路上一个大有希望的决定性阶段。我还要赞扬特别代表奥古斯丁•马希格就最近的事态发展和未来的前景做了有说服力的通报。最后,我欢迎印度外交国务部长普里尼特•考尔夫人前来出席会议。

摩洛哥欣见,索马里在经历二十多年的动荡不安后,现在以包容各方和透明的进程为基础,建立了政治机构,而且索马里社会支持和平的所有阶层都参与其中。没有索马里人民的决心,就不可能在实现稳定与和解方面取得这些重大成果,因为他们承诺翻过历史上痛苦的篇章,在吉布提和坎帕拉协定及路线图的基础上进入一个稳定阶段。

通过宪法、建立议会以及选举国家总统和总理,已经是奠定索马里稳定的政治治理基础的关键 因素。我们希望尽快看到的第一个过渡后政府组建起来,这将标志着索马里这个新国家建立主要政治机构工作的完成。

应该巩固迄今已取得的成就,以建设和加强索马里各机构的地位和法治。我们还要赞扬和全力支持该国新总统哈桑·谢赫·马哈茂德提出的六个优先领域:加强稳定和建设和平,尊重人权,法治和善治,经济复苏,为民众提供基本服务,当然,还有维护国家的统一和完整。

实现所有这些目标需要索马里当局有耐心、有 毅力和坚定的政治承诺,以建立和平与持久稳定。 最重要的是,这需要安全,战胜恐怖主义和扩大索 马里国家在全国境内的权威,更不用说对人道主义 局势和目前只是开始在返回的难民和境内流离失所 者等问题拿出适当的对策。

在这方面,解放青年党的据点基斯马尤港,进 而可切断该团伙筹措经费的的主要来源,同时也使 索马里国家更有力地控制本国的商业活动,是打击索马里恐怖主义的重大转折点。这些事态发展和安全局势得到改善,在很大程度上是由于非洲联盟驻索马里特派团和部队派遣国以及他们在改善该国安全局势方面发挥了重要作用。

不用说,使该国安全和稳定方面的成果惠及 所有索马里人不一定意味着要加强索马里军队和警 察。在这方面,我们欢迎8月份签署了国家安全和稳 定计划,其目的是指导和规划索马里安全部门的发 展。

打击海盗行为也是加强稳定成果的一个重要方面。保障索马里沿海的安全,可确保索马里和其他 国家之间的正常经济和贸易流动,并创造经济活动 机会和就业机会,特别是为青年人。

摆脱二十年战争的索马里正在复苏当中。它需要帮助。它需要整个国际社会和代表国际社会的联合国提供援助,以克服索马里当局面临的诸多重建和发展挑战。索马里人民渴望平静、和谐与有尊严的生活,渴望摆脱不安全、匮乏和不确定性。让我们为他们提供各种手段,以实现其基本和正当的愿望。

马沙巴尼先生(南非)(以英语发言): 我们要感谢秘书长特别代表奥古斯丁•马希格先生向安理会所作的通报。

继二十年旷日持久的冲突之后,索马里在巩固全国的和平方面取得了令人瞩目的进展。南非赞扬索马里领导人和人民结束过渡期,迎来过渡后阶段。我们深信,一个和平与稳定的索马里将对该国、整个地区和非洲大陆产生积极的影响。索马里的成就表明,联合国、非洲联盟和次区域组织相互之间在应对非洲大陆的和平与安全挑战方面的战略合作所能带来的成功。

在庆祝索马里成就的过程中,我们决不可沾沾自喜。正如秘书长在他最近给安理会的一份报告(S/2012/764)中指出的那样,过渡期的结束并不

意味着和平进程的结束。索马里将继续依靠国际社会支持解决哈桑·马哈茂德总统新政府仍然面临的许多挑战。

我们从刚刚摆脱冲突的国家吸取的一个重要 教训是,需要早日实现和平红利,以便实现长治久 安。因此,南非欢迎召开索马里问题小型首脑会 议,也欢迎国际社会承诺继续在该国的建设和平和 稳定阶段提供持续和协调一致的支持。这种支持在 援助新政府方面至关重要,因为它谋求解决各种挑 战,包括该国仍然面临的安全、发展和严重的人道 主义挑战。

在我们提供这种支持时,我们要强调指出,无 论有多少援助,都不能取代索马里在建设国家方面 的领导权和自主权的重要作用。因此,我们欢迎新 政府六大支柱政策所概述的新开端的基础。在这方 面,我们要强调,必需加强和支持索马里各机构和 领导人,从而使索马里政府能提高其能力,为的是 它在今后能够独立发挥职能。

必须承认,没有非洲联盟驻索马里特派团(非索特派团)和本区域各国提供的有利环境,就不可能在政治和建设和平层面取得进展。然而,虽说在非索特派团的支援下,索马里国家安全部队成功解放了以前由青年党控制的地区,但这将要求创建地方政府机构和为这些地区提供安保和社会服务。

因此,索马里的当务之急是着手建立适当的治理机构,以便使这些机构有能力重点执行新政府的眼前和长远的优先事项。此外,必须发展索马里国家安全部队的能力和实力,以确保这种安全真空不会导致创建民兵。同样,亟须鼓励索马里新政府拟定一项解除武装、复员和重返社会的战略,旨在必要时解散民兵,将其编入索马里国家安全部队。强大而忠诚的国家安全部队最终将确保长期保持稳定和安全。

在我们庆祝索马里这个新开端的来临之时,我们意识到索马里仍有人强烈反对新政府。摩加迪沙最近的安全事件,包括暗杀总统的未遂事件,都证

明必须小心翼翼地保护索马里的政治和军事成果, 以防局势发生逆转。

我们因此感到鼓舞的是,马哈茂德总统声明,他将为了寻求和平与和解与武装团体进行接触。我们应该协助这一进程,并考虑加大努力,为那些仍未参加政治进程的人提供奖励办法。如果处理得当,这可以促进和解和推动索马里的和平事业。南非随时准备与索马里政府分享它在民族和解领域的经验和专门知识。我国代表团感到鼓舞的是,3000多名前青年党战斗人员叛逃。要维持这种叛逃,将需要大量的资源和经费,为前战斗人员提供替代生计和就业机会。在这方面,我们鼓励国际社会在索马里政府力求执行其国家安全和稳定计划时为它提供支持。

我们赞扬非索特派团和本区域各国与索马里 国家安全部队一道,为创造实现政治和经济发展所 必要的安全环境作出的巨大牺牲。为了维持这些成 果,国际社会必须继续向非索特派团提供财政和后 勤支助。这种支助必须扩大到海事部分,鉴于非索 特派团最近在攻占基斯马尤和马尔卡这两座战略海 港城市时取得的战果,以及为了确保完全切断青年 党的补给线,为海事部分提供充足的资源尤为重 要。在这方面,我国代表团坚决支持非洲联盟和平 与安全理事会的请求,即扩大联合国对非索特派团 的一揽子支助方案,以便包括该特派团文职和海事 部分。

南非一直认为海盗现象是陆地动荡的副产物。加强索马里的稳定,以及加强索马里国家机构,国际社会消除这一祸害的努力就会取得更大成功。在这方面,南非致力于与新联邦政府一道,为索马里控制海盗局势的能力建设提供帮助。

总之,在索马里,没有发展,就不可能有安全;没有安全,就没有发展。在这方面,我们对非索特派团的战略审查表示欢迎,这项审查旨在确定该特派团如何继续促进索马里的稳定和执行索马里政府的优先事项。我们也期待着收到秘书长关于对

在索马里的联合国系统采取统筹战略做法的建议。 这些审查的结果对于制定索马里巩固和平阶段的一 致体制对策将是至关重要的。我们要感谢秘书长的 个人承诺,并且感谢特别代表奥古斯丁·马希格为 帮助索马里人民翻过本国过渡篇章所作的不懈努 力。我们还要感谢和赞赏政府间发展管理局和非洲 联盟的无私贡献和对索马里人民的声援。

卡布拉尔先生(葡萄牙)(以英语发言):主席先生,感谢你召开本次辩论会。我要同其他人一道感谢特别代表奥古斯丁·马希格今天介绍最新情况和提出前瞻性看法。我还要赞扬他和他的团队所做的工作和努力,以及非洲联盟所做的工作,并感谢政府间发展管理局及其领导人对索马里和平进程发挥的作用和做出的贡献,特别是埃塞俄比亚已故的梅莱斯·泽纳维总理所起的作用和做出的贡献。

在过去一年中,索马里一直是重大政治和安全事态发展的舞台。在政治方面,8月标志着八年前开始的过渡期结束。在通过一部新宪法之后,索马里政治领导人、世袭酋长和其他利益攸关方搁置分歧,为了索马里人民的最佳利益在一个进程中行动起来。该进程最终导致建立了新议会、选出新总统,以及随后任命了一位新总理。在安全方面,非洲联盟驻索马里特派团(非索特派团)、索马里国家部队和区域合作伙伴继续扩大各自控制的地区,大大削弱了青年党。葡萄牙赞扬索马里各利益攸关方和索马里人民取得的成就,并对非索特派团男女工作人员做出的牺牲表示敬意。

索马里当局现在需要拿出我们这些月来目睹的同等程度的承诺、操守和耐力,以使他们能够应对这一新篇章带来的严峻挑战:建立一个安全和稳定的国家,以便准备在四年内按照普选制举行选举。我们欢迎哈桑•谢赫•马哈茂德的决心和远见及其提出的优先事项:实现民族和解,提供社会服务,推动经济发展,加强公正和安全。这些优先事项应该成为最终确定临时宪法未定内容和总体稳定的组成部分,这就是通过改革安全部门,在全国各地建立具有包容性和代表性的管理部门;为民众提供基

本服务;刺激商业以及全面应对海盗行为的威胁。 除此之外,这些优先事项应该转化为加强善治、法 治、透明度和问责制,以及尊重基本权利和自由。 同时,应更多地关注妇女在索马里和平进程中的作 用、充分参与及代表权。

由于今后的任务极为复杂和艰巨,国际社会再次对索马里人民作出承诺,同时加强索马里所有行为体之间协调的时刻到了。在这方面,我们期待着非洲联盟-联合国对迄今为止对建立能够推动政治进程和实现该国经济振兴的努力的有利环境发挥了重要作用的非索特派团的全面联合评估,以及面前正在进行的旨在考虑本组织今后四年在索马里的存在的联合国战略审查工作取得结果。

然而,正如非洲联盟最近指出的那样,我们在 思考非索特派团的未来和它为维护索马里的和平、 安全与和解所作的重要贡献时,必须考虑特派团的 供资问题。因此,我们借此机会敦促各方充分考虑 加强非索特派团供资机制可预见性和可持续性的需 要。

就我们而言,葡萄牙将继续在不同层面和各种论坛发挥积极作用,促进改善索马里人民的日常生活,特别是通过欧洲联盟的杰出贡献,这种贡献在多个方面都是显而易见的:发展援助,为非索特派团提供的支助,以及为欧洲联盟培训特派团、欧洲联盟"阿塔兰特海军行动"以及非洲之角新的海上能力建设特派团等共同安全和防卫政策行动提供的支助。在这方面,我们当然赞同迈尔-哈廷大使稍后将在本次会议上表明的欧洲联盟的立场。

最后,我再次肯定和赞扬索马里人迄今为实现 一个更有代表性、更加民主与和平的索马里采取的 果断措施,并重申我们将提供支持,帮助使未来漫 长的重建道路成为成功之路。

阿尔萨特先生(哥伦比亚)(以西班牙语发言): 主席先生,我要感谢你在努力推动实现索马里政治、经济和安全正常化的这一关键时刻召开本次辩论会,讨论索马里局势问题。我还要感谢秘书长特

别代表兼联合国索马里政治事务处主任奥古斯丁·马希格先生,并向他表示敬意。

索马里在实现和平与稳定方面取得了重大进展。过渡期进入最后阶段,这证明索马里各利益攸关方都为实现一个目标作出了努力,那就是建立一个更合法、更具代表性的政府,这个政府有新领导人和新机构,能够指引索马里人民的未来。虽然我们乐观地看待在安全事项上取得的重大进展,但也认识到必须从各方面巩固这种进展。我们必须协助引导该国实现可持续的经济和社会发展。

虽然新的索马里当局负有确保恢复安全、政治稳定、法治和经济发展的主要责任,但同样至关重要的是,国际社会应继续提供支持,但不是无限度的支持,并认识到一国在巩固进程中所面临的固有挑战。在这方面,我们必须通过一项全面战略,以便按照索马里人的愿景和索马里当局确定的优先事项,以符合联合国未来在索马里境内存在形式的方式,加强新的索马里国家的机构和国家能力建设。我们还必须确保联合国各实体和机构及其他区域和国际合作伙伴的努力有明确的协调一致性。

我们必须确认索马里国家安全部队和非洲联盟 驻索马里特派团(非索特派团)所控制的领土已大 幅扩大。如今,这包括摩加迪沙、阿夫戈耶、拜多 阿、马尔卡和基斯马尤等重要城市和具有战略意义 的城市。尽管有此进展,青年党的恐怖袭击继续严 重危及索马里的机构和政治进程。出于这个原因, 非索特派团的工作和存在对于实现索马里的稳定仍 然至关重要。

我们不能不指出的是,非索特派团能否扩大能力,在很大程度上取决于该特派团是否拥有履行其任务所需要的资源和装备。同样,该特派团必须拥有增强能力和战斗力的装备,以便能够具有更大的行动能力和灵活性。所以,我们必须延长实施第2036(2012)号决议授权的一揽子后勤支助措施。我们也必须适当考虑非洲联盟要求在非索特派团编入海上部队和加强该特派团文职部分的请求。我们

还必须提供更多的技术和财政资源以及索马里部队 训练所需的资源,使之能够在进行中的行动中发挥 更大的作用。改革和重组这些部队的努力必须继续 通过规范化程序进行,因为遵循这一程序,就能够 建立一种明确的指挥和控制结构。

我们还必须协调并统一各种政治和军事努力, 以便真正稳定索马里的局势。出于这个原因,我们 认为必须支持索马里当局为巩固最近收复的地区所 作的努力,特别是通过执行和启动国家和解与稳定 政策以及国家安全和稳定计划。我们还必须适当考 虑满足越来越多已脱离青年党队伍的战斗人员的迫 切需要,这是朝着影响深远的解除武装、复员和重 返社会的进程迈出的第一步。

过渡期结束并不意味着和平进程的结束。相 反,现在时机已到,应该着手完成索马里结束过渡路线图》上仍然未完成的基本任务,在培训当地管理人员以及建立能够支持该国经济和社会复苏的运作良好的机构方面取得进展。我们也必须向前迈进,组建一个包容各方的政府内阁,将国家《宪法》付诸全民投票,组织地方和全国选举,以便坚定地推动建设和平进程。

索马里沿海的海盗问题不会随着过渡期的结束而结束。为加强该国法治和国家机构能力建设而作的努力必须包括寻求一个稳定和可持续的解决方案,而在法治和能力建设这两个领域,与经济、安全、司法和惩教系统有关的因素可以同时加以应对。

需要国际社会、特别是联合国向索马里提供 技术援助的领域之一是根据国际法划定海洋空间的 界限。这样就可以明确地确定其领海、专属经济区 和海上边界。这样一来,索马里就能够加强自身能 力,以维护其对领海和海洋资源的主权,进一步发 展捕鱼和港口作业等活动,作为民众的其他可行经 济出路,因为他们目前对海盗网络实施的犯罪行为 有着依赖关系。

最后,我要再次赞扬非索特派团为寻求索马里 的和平所作的有意义的贡献。我呼吁索马里当局和 其他相关利益攸关方保持和扩大我们在整个过渡期 看到的目标一致性,并且把稳定和加强索马里国家 视为长远主要目标。

丘尔金先生(俄罗斯联邦)(以俄语发言): 我们感谢负责索马里问题的秘书长特别代表奥古斯 丁•马希格先生就该国局势所作的通报。我们欣见 索马里过渡期结束,也欣见履行了许多重要的政治 任务,包括任命了一位总理。所有这一切都为加强 稳定奠定了基础,为该国的政治、社会和经济发展 提供了重要动力。

《索马里结束过渡路线图》的执行进展情况令人对推动索马里局势正常化的前景感到有些乐观,并且再次证实索马里人民要结束多年来自相残杀的战争和国家解体局面的心愿。为了保持和平进程的势头,新的当局需要调动政治意愿和国内资源,需要立即完成行政部门的组建工作,确定国家在过渡期后的优先发展事项,包括执行《路线图》规定的未完成任务,并且应从速着手执行。《路线图》签署方的密切合作以及加强国际社会和索马里当局之间的接触是取得成功的重要条件。

制服青年党仍然是个艰巨任务,不制服青年党,索马里就不可能实现稳定。在这方面,我们欢迎非洲联盟驻索马里特派团(非索特派团)和国家安全部队的军事胜利,它们把极端分子赶出基斯马尤便是一个实例。然而,反对实现稳定的敌对分子仍然具备相当的火力,他们企图保持自己在实地的影响力,正在重整旗鼓,改用恐怖战术和游击战。相当多的地区仍然需要扫除极端分子,因为他们已经进入包括基斯马尤北部和摩加迪沙南部的地区。即使在基斯马尤,恢复秩序将需要相当大的努力,最重要的是索马里人自己的努力。其他解放区的情况与此相似,那些地区的稳定必须成为该国领导人的工作重点之一。

在这方面,同样必须迅速解除那里的青年党成员的武装,使他们重返社会。虽然索马里的安全局势仍远未平静,但非洲联盟驻索马里特派团仍然是推动局势恢复正常的重要力量之一。联合国支助非索特派团的安排必须继续维持,但需考虑到索马里的稳定以及镇压青年党的行动取得的进展。与此同时,为了促进索马里和平发展的前景,也需要进一步加强索马里安全部队。一旦非索特派团撤离,索马里安全部队就将全面承担维护国内安全的责任。

我们对非法武器源源不断流入索马里和青年党获得外来财政支持表示关切。因此,会员国特别是该地区国家,必须严格遵守有关索马里的制裁制度规定的义务。在这方面,必须认识到,索马里境内极端分子的走私活动和各种商业活动也是上述活动的渠道之一。

现在有证据显示,索马里海域海盗活动近年来第一次出现减少。这是国际社会协调有序,采取行动制止海盗威胁的结果。但问题依然严峻。海盗正在把他们的活动焦点转向"安全走廊"以外地区,并等待这一不利他们活动的期间的结束。

劫持人质勒索赎金已经成为一种新的犯罪收入来源,包括继续为开展海盗行动提供资金。有越来越多的消息显示,海盗与青年党有联系。有鉴于此,索马里当局有责任加紧努力,在路线图规定的义务框架内根除海盗活动。具体而言,我们期待着索马里当局立即采取措施,通过一系列反海盗法律,并排除有碍起诉海盗的其他障碍。

全面打击海盗战略的重要组成部分之一仍然 是打击有罪不罚现象。在区域一级建立有效机制, 由国际参与,对海盗提起刑事诉讼,才能解决该问 题。

索马里人道主义局势令人严重关切。长年内战造成的问题,加上自然灾害,包括索马里中部最近洪水泛滥,情况变得更加严重。就我国而言,我们打算继续积极参与国际社会强化努力,为索马里提供全面的援助,包括人道主义援助。

马苏德汗先生(巴基斯坦)(以英语发言): 主席先生,非常感谢你召开今天的会议。我们也感谢秘书长特别代表奥古斯丁•马希格的通报。

巴基斯坦欢迎索马里在过去几个重要月份取得 进展。考虑到索马里人民的勇气和毅力,我们对此 并不感到意外。索马里人民克服种种困难,完成了 过渡。

举行总统和议会选举以及提名总理,这都预示着将出现一种新的政治体制,体现索马里人民的愿望。索马里即将翻开历史的新页。我们祝贺哈桑•谢赫•马哈茂德总统当选,并祝愿他和他的政府成功。

非洲联盟驻索马里特派团(非索特派团)已经帮助为实现真正的政治进展创造安全稳定的环境。 非索特派团和索马里安全部队最近所取得的成功, 使亲政府部队掌握控制了索马里所有主要城市。索 马里城市中心和平安全,将为经济和政治进步创造 有益条件。

上月攻克战略要地基斯马尤港,是消除索马 里海域海盗活动的重大步骤。巴基斯坦也是海盗活 动的受害者。我们支持非索特派团增加海上力量, 用以防止海盗活动。增设的海上力量将加强在亚丁 湾及其邻近海域执行任务的国际海军力量作出的努 力。我们绝不能忘记被海盗劫持的人质的困境。全 面解决海盗问题需要追本溯源,特别是解决在索马 里海域非法捕鱼和倾倒有毒废物的问题。

非索特派团仍然面临同恐怖分子和极端分子的 不对称冲突。因此,非索特派团正在进行的评估必 须考虑到特派团面临的各种挑战,其作用显然将根 据当地情况作出决定。与此同时,我们敦促国际社 会务必为特派团提供政治和财政支持。为了确保迄 今取得的成就并防止冲突可能重现,必须这样做。 我们绝不能掉以轻心。

在许多方面,非索特派团行动是区域组织与联 合国合作成功的一个良好事例。非洲对其安全挑战 共同作出一致的反应,给人留下深刻影响。我们赞 扬非索特派团的部队派遣国的坚韧和勇气,赞扬非 洲联盟和平与安全理事会的远见卓识和决心。我们 支持非洲联盟提出的延长向非索特派团提供一揽子 支援的请求。

特别代表马希加和专员拉马姆拉已经警告,索马里依然面临严峻挑战。必须明确目标,以维持现有进步势头。上月,安全理事会委托秘书长审查联合国存在的前景并强调需要采取综合战略方针。

我们认为,这应该以三方面考虑为指导。首先,审查必须考虑到国家自主的需要,并且必须满足不断演变的国家优先事项。索马里政府现在有能力阐明这些优先事项和主导讨论。其次,应当在秘书长审查进程与非洲联盟的各项举措之间发展建立联系接口,这很重要。第三,联合国存在应着眼于维护索马里的领土完整和联邦制度。不能因为对边界划分和联邦各部分享收入有不同的解释而改变对一个强大和统一的索马里的共同承诺。

巴基斯坦和索马里有着悠久的密切联系。我们已经为索马里维和努力作出贡献。现在是建设和平的时候了。我们将竭尽所能帮助索马里政府完成这项任务。今后,我国与索马里的联系将变得更加强大。我们将继续为索马里提供双边支持,并作为安全理事会、伊斯兰会议组织索马里问题联络小组和联合国索马里沿海海盗问题联络小组成员支持索马里。我们向索马里新政府保证,我们将全力支持。

阿罗先生(法国)(以法语发言): 我理所当 然也感谢秘书长特别代表奥古斯丁•马希加先生。

最近几个月,索马里实现了一年前似乎不可能 实现的历史里程碑。他们通过了《临时宪法》,指 定了议会及其议长,并选举产生了共和国新总统, 以及最后,指定了新总理。我们现在期待着索马里 即将任命政府成员。索马里因此有了新的希望。国 际社会必须同索马里人民站在一起,支持他们建立 一个新的国家,同时尊重索马里主权。

随着过渡的完成,巩固成果已经成为现在的首要任务,使最近数月所取得的进展得以持续。为此目的,正如索马里总统在联合国大会期间举行的索马里问题小型首脑会议上发言强调,当务之急是确保国家安全和领土稳定。

确保国家安全需要继续作出军事努力,我稍后再谈这一问题。但也需要制定政治战略。在整个索马里境内,特别是在从青年党控制下解放出来的地区,需要优先建立包容各方的联邦和民事行政机构。但一个国家在联邦权力缺位20年之后,那里的部族效忠成为关键。这些机构将需要为民众所接受,这才获得其合法性。为此,我们鼓励索马里当局通过开展民族和解进程与所有索马里人开展对话的愿望。索马里各阶层都应在将要建立的联邦和地方机构中拥有代表权。

在这方面,必须建立文职人员的政治存在,来 支持索马里当局。联合国在这方面拥有必要的经验 和专门知识。因此,我们希望它加快在摩加迪沙的 部署,与非洲联盟和索马里当局一同迅速规划其在 解放区的新存在方式。我们期待就加强联合国政治 存在开展审查工作所取得的成果,但我们不希望丧 失宝贵时间。

在安全方面,非索特派团和索马里安全部队近几个月得以夺回索马里中南部地区,从而削弱了青年党。夺取马尔卡港和基思马尤港,加强了对南部的重新占领,令青年党失去了其主要的战略堡垒和相当多的资源。即便乌干达、布隆迪、肯尼亚、吉布提和埃塞俄比亚部队仍在为索马里摆脱青年党控制付出了沉重代价,但这些成果也必需加以赞扬。

尽管最近取得了这些成果,但仍然需要非索特 派团协助索马里国家安全部队确保该国持久安全。

有鉴于此,法国支持将非索特派团任务授权 延长一年,同时保持当前的兵力上限。年底前,在 联合国与非洲联盟密切合作开展的审查工作的基础 上,将对其存在的性质进行中期评估。 因此,我们赞同非洲联盟的分析。非洲联盟在其上次的进度报告(S/2012/764,附件)中强调,必须为非索特派团找到持久的经费来源。我愿回顾,自2007年以来,欧洲联盟向该特派团提供了数额达4.42亿欧元的持续支持。我们将继续提供资助,以支付非索特派团士兵2013年的薪水。然而,这些经费是有限的,原因是非索特派团当前兵力较强,非洲其它地区也表示有需要。其它捐助者需要对欧洲联盟的捐助给予补充,以便非索特派团士兵2013年能够得到全面保障。

从中期看,建立一支可信的索马里安全部队 应当是我们的优先目标,以便它能够早日接手非索 特派团的工作。这是确立新政府政治公信力所必需 的,也是保证持久控制该国国土的唯一办法。这项 工作必需成为国际社会在索马里的中期战略优先任 务。

法国和欧洲联盟将与欧洲联盟训练团一起努力,充分致力于该进程。欧盟训练团正在训练索马里士兵、加强建立指挥结构和巩固指挥系统。正在布鲁塞尔启动的战略审查工作将决定训练团如何继续开展工作——我们希望它能够留任两年——并将确定如何对其调教,以满足索马里的需要。另一个负责建立索马里海岸警卫队的特派团,将对欧盟训练团加强陆地安全的努力进行补充。

最后,我要谈谈该国人权状况和人道主义状况。征募儿童兵、杀害记者和法外处决行为仍令人感到关切。此外,仍有400万人需要粮食援助。联合国和非政府人道主义组织一样,正在向该地区受饥荒影响的民众提供至关重要的支持。必须保证人道主义援助能不受阻挠地进入。

梅赫迪耶夫先生(阿塞拜疆)(以英语发言): 首先,我愿感谢秘书长特别代表奥古斯丁·马希加的通报。我们感谢秘书长9月26日在纽约就索马里问题成功召开了小型首脑会议。阿塞拜疆和首脑会议与会国一道,祝贺索马里政府和人民和平完成过渡

工作。这项重大成就是该国的历史性时刻,也是实现索马里和平、民主、稳定和繁荣的重要步骤。

我们赞扬索马里总统哈桑·谢赫·马哈茂德打算确保组建包容各方和基础广泛的施政机构。我们欢迎他提出的早期优先目标。重要的是,要确保国际支持与这些优先目标的相协调,而且要保持团结精神,以此作为索马里和国际社会各方努力实现索马里和平与发展的基本指导原则。

联合国发挥着关键的作用。我们赞扬特别代表 马希加的努力。我们感到鼓舞的是,联合国与其伙 伴之间的伙伴关系得到了进一步的巩固。

我们注意到,区域机构、特别是非洲联盟和政府间发展管理局在推动索马里和平和结束过渡方面发挥着作用。显然,之所以能够取得这种进展,主要是因为安全状况大大改善。我们赞扬非洲联盟驻索马里特派团(非索特派团)的部队派遣国和索马里国家安全部队作出的巨大牺牲。

我还愿赞扬伊斯兰合作组织、阿拉伯国家联盟、非洲联盟和各会员国为实现索马里和平与民族和解作出贡献,赞扬它们提供巨大支持,以便受人道主义危机影响的民众各种迫切的需要能得到满足。

国际社会必须继续坚定致力于维护索马里主权、领土完整、政治独立和统一。必须继续做出一切必要努力,以切实应对索马里恐怖分子和武装反对派团体、特别是青年党造成的威胁和挑战,其中包括通过支持和采取措施,从而打击企图破坏该国和平进程的国内外行为体。

正如秘书长在其最近的报告中指出的那样,重要的是,从青年党手中收复的地区的民众要能够很快看到反叛分子统治与新政府统治的区别。通过国家当局坚定地努力加强解放区安全、建立善政和法治、发展安全部门能力、迅速提供服务以及国际社会的持续支持,这显然是可以实现的。

需要作出更多的努力,为的是打击索马里沿海海盗、武装抢劫和劫持人质行为。重要的是,要确保国家承诺得到国际社会的大力支持和协助。充分遵守国际法是反海盗对策和国际合作取得成效的必要前提。

索马里人道主义状况需要始终予以关注。有关 方面必须确保身处困境的民众能够安全、充分和不 受阻挠地获得人道主义援助。我们强调,在这方面 向索马里提供可持续援助重要意义,还必需加倍努 力,为该国及其人民仍面临的挑战找到长期解决办 法。

维蒂希先生(德国)(以英语发言):首先,请允许我和其他发言者一道,感谢秘书长特别代表 奥古斯丁•马希加的通报。我还要感谢他过去几年来 为支持索马里所作出的努力。我们赞扬他及其团队 在推进该国政治进程和帮助它跨越关键门槛方面发 挥作用,从而为其更光明的未来铺平道路。

我今天愿简要地重点谈谈三点——索马里政局、非洲联盟索马里特派团(非索特派团)和即将 开展的战略审查。

德国热烈欢迎过渡进程的完成。我们祝贺索马 里政府和人民以和平方式开展过渡进程;我还要向 路线图的所有签署方表示敬意,它们为过渡的圆满 结束做出了贡献。

新议会的成立、新议长和新总统的当选是索马 里历史上的里程碑。现在,索马里正本着对人权的 尊重,注重稳定、和解和建设可持续、可对其问责 的机构。索马里人民在经历几十年内战和大规模破 坏之后需要看到和平的收益。

在三周前利用大会期间召开的索马里问题小型首脑会议上,我们认真听取了哈桑·谢赫·马哈茂德总统的优先事项。我们认为,选择这些,首先是选择安全和建设和平作为优先事项是正确的。马哈茂德总统可以确信,他会得到国际社会的不断支

持。我国将继续作出自己的贡献,特别是在欧洲联 盟内和通过联合国作出贡献。

非洲联盟索马里特派团为政治进程的进展创造了安全环境,如果没有它的重要贡献,我们现在庆贺的成功便是不可能的。我要重申,我们赞赏非索特派团在极端困难的环境中所做的一切。它理应得到我们充分的政治支持。但同时,除其他外,还应通过建设索马里安全部队能力方面的举措支持可持续、可预期的供资。最终,索马里人应当能依靠自己来保卫国家的和平与安全。

在这方面,我要重申,欧洲联盟(欧盟)通过欧洲联盟索马里培训团支持索马里安全部门。我国从2009年初就积极参加培训团。由欧盟培训团培训的数千名索马里士兵继续与非索特派团一道,共同为改善安全状况发挥着重要作用。安全依然是取得任何进展的关键,安全部门伙伴所做的一切工作都应得到协调,还要吸取以前的经验教训。

非索特派团及其伙伴在安全领域取得的成就还 必须转化为政治进步和索马里人民经济和社会处境 的改善。这首先是索马里人自己的任务,但国际社 会也随时准备支持他们。

最后,目前对联合国在索马里的存在的评估和 战略审查是积极的事态发展,以便进一步稳定和巩 固索马里和平。我们认为,索马里面临的挑战需要 联合办法、可靠而协调一致的战略以及明确分工。 我保证德国将继续与索马里和索马里人民站在一 起。

李保东先生(中国): 主席先生,我感谢秘书长索马里问题特别代表马希格先生的通报。

当前,索马里和平进程取得历史性进展。《结束索马里过渡期路线图》规定的任务已基本完成。索马里选举产生了新总统,任命了新总理。打击沙巴布的军事行动取得重要积极成果。中方对此表示欢迎和祝贺。我们感谢秘书长特别代表以及非盟、

伊加特等地区组织为此所作的努力,并高度地赞赏 埃塞俄比亚前总理梅莱斯阁下所作的重要贡献。

中方同时注意到,索马里实现持久和平依然任 重道远。索马里国家重建任务艰巨,政府能力建设 亟待加强,恐怖和极端势力仍然存在,人道局势仍 然脆弱。我们希望索马里有关各方和国际社会从以 下四个方面继续作出努力:

第一,继续地推进政治进程和民族和解。我们希望索马里有关各方抓住难得的历史机遇,以国家稳定和发展的大局为重,加强团结合作,通过对话和协商弥合分歧。我们支持索马里新政府积极地落实临时宪法,尽早全面行使政府职能,尽快对国家全境实施有效的治理。我们敦促索马里有关派别摒弃暴力,尽快加入和平进程。

第二,进一步巩固国家安全局势。我们支持索马里加快安全部门的建设,全面承担起维护主权和国家稳定的任务。我们赞赏非盟驻索马里特派团卓有成效的工作,支持特派团继续为稳定索马里局势发挥积极的作用。

国际社会,特别是联合国,应根据实际的需要,进一步加强对非盟驻索马里特派团和索马里安全部队的后勤支持。

第三,着手经济和社会重建。贫困和欠发展是 索马里陷入二十年动荡的根源。我们希望索马里各 方尽快地制订经济和社会重建计划,让索马里人民 看到国家和平与发展的前景。

我们呼吁联合国和各捐助国兑现现有的承诺, 并积极筹集更多的资金和物资,帮助索马里实现经 济社会发展。

第四,制订国际社会帮助索马里的新战略。 我们支持秘书长对2012至2016年联合国在索马里的 存在进行战略规划,希望联合国继续地发挥协调作 用,在充分尊重索马里主权的基础上,广泛听取非 盟、伊加特等地区组织的意见,制订国际社会帮助

索马里实现稳定和发展的全面、可行的规划,并尽快地付诸实施。

主席(以西班牙语发言): 我现在以我国代表的身份发言。

危地马拉谨感谢负责索马里问题的秘书长特别代表奥古斯丁•马希格先生的发言。我们感到遗憾,非洲联盟和平与安全事务专员拉姆丹•拉马姆拉先生不能与会介绍他的报告。

危地马拉同今天已经发言的安理会其他成员一样,庆贺索马里最近取得的成就,这些成就使索马里日益接近盼望中的和平与稳定。我高兴地表示,索马里在政治进程和安全战略两方面都超出了所有预期。

在政治进程方面,危地马拉欢迎索马里新总统哈桑·谢赫·马哈茂德先生阁下。我们对及时任命阿卜迪·法拉赫·希尔敦先生为总理表示承认。他们两位代表着索马里的新时代。我们期待新当局能尽快组建包容各方、透明并对财政管理有责任感的政府。我们还期待及时组建内阁,期待内阁核心部门体现公平的男女代表性。(接上段)安全理事会和国际社会则应继续向索马里提供强有力的支持。我们重申,完成过渡并不意味着和平进程走到终点。同样,我们认识到,应当由索马里政府主导国家议程,我们则需倾听并理解它的新优先重点。

我们期待不久后收到关于联合国在索马里所做 工作的战略审查报告。我们相信该报告将会考虑到 索马里出现的新形势,并就加强联合国系统在实地 的协调提出方案。至关重要的是,联合国应当本着 合作与协同努力的精神开展工作。

在安全战略方面,非洲联盟驻索马里特派团(非索特派团)以堪称典范的方式执行了任务。它与索马里国家安全部队一道,收复了基斯马尤港,实现了绝大多数人预测短期内不可能实现的结果。我们肯定非索特派团所作的非凡努力,赞扬那些为索马里和平献出生命的部队人员。

我们赞赏非洲联盟委员会主席第四次进度报告(S/2012/764,附件)中提供的信息。该报告特别请求把非索特派团的任务期限技术性延长到2013年2月22日,同时做出几项调整以便于有效执行任务。我们认为这些新增内容将加强在第2036(2012)号决议中核准的一揽子后勤安排。我国代表团支持延长任务期限,并将在今后数日建设性地参加决议草案的谈判。

我们也期待将于2013年1月对非索特派团进行的战略审查。我们认为,这种评估必须考虑到青年党最近向该国北部移动的情况。它需确保从青年党手中解放地区的安全,同时还应加强索马里国家安全部队。

与非洲联盟在其报告中表达的一样,我们也 关切非索特派团的财政状况,特别是2013年下半年 的财务状况。特派团拥有完成任务所必需的资源至 关重要。我们呼吁有能力的各国为实现该目标慷慨 捐助,以提高非索特派团资金的可预测性和可持续 性。

我们对《国家安全与稳定计划》获得通过表示肯定。我们认为,至关重要的是,要让索马里人民特别是摩加迪沙以外地区的索马里人能够感受到日常生活中的变化,并且建立起当地的行政管理机构,顺利提供基本服务。

索马里国家安全部队的重组和改革至关重要。 同样,越来越多隶属青年党的战斗人员叛逃也是一 个积极步骤,让索马里青年看到了一线希望。此 外,保护平民和确保人道主义援助物资能够无阻碍 地提供,必须继续是首要的优先事项。

从基础设施和社会结构两方面重建索马里, 同时保护其自然资源,这些都构成了严峻挑战。打 击索马里沿海的海盗和武装抢劫行为仍构成一项挑 战。过去一年中,我们目睹该国出现了转变,危地 马拉将继续支持该国的各种努力。

我现在继续行使安全理事会主席职责。

我请索马里代表发言。

杜阿莱先生(索马里)(以英语发言):能够 前来安理厅与会并看到今天比以往高涨得多的踊跃 气氛,我感到荣幸。正如每位发言者提及和适时注 意到的那样,我们正在摆脱黯淡的前景,并正开始 看到黑夜尽头的曙光。

主席先生,我感谢你给我机会参加本次关于索 马里问题的辩论会,并向安理会成员发言。首先也 是最重要的是,请允许我祝贺你担任十月份安全理 事会主席,也向你的前任表示祝贺。

负责索马里问题的秘书长特别代表奥古斯丁•马 希格先生的通报让我今天的任务容易了许多。我们 非常感谢他对历届索马里过渡政府的不懈支持,并 希望他将继续支持新的联邦政府。

我感到遗憾的是,我们没能听取拉姆丹·拉马姆拉先生的通报。尽管如此,我仍要感谢他、非洲联盟以及政府间发展管理局继续提供支持。

如安理会所知,《路线图》已经完成。新议会 以及新任议长和副议长都已选出。9月10日,哈桑• 谢赫•马哈茂德先生在总统选举中获胜,并于9月16 日就职。10月6日,阿卜迪•法拉赫•希尔敦先生被任 命为总理,他现正组建新内阁。据他说,新内阁规 模不大但能力很强,而且将不会容忍腐败或管理不 善现象。此外,他还表示,他和他的内阁将尽可能 遵循总统的六大支柱政策,该政策为新的开端奠定 了基础。

我已经谈到这一六大支柱政策,但我想简要总结一下。支柱一是全面稳定、法律至上和善治以及法治,涵盖安全、司法和善治;支柱二是经济复苏,重点是民生和经济基础设施;支柱三是建设和平,强调通过架设信任的桥梁来实现社会和解;支柱四是在卫生、教育和环境领域提供服务;支柱五是国际关系,重点是建立协作关系和改善国家形象;支柱六事关国家团结和统一,以及共同努力寻求更美好的未来。这是一个非常简短的总结。我也

冒昧地在我散发的文件中附加了更多有关这六大支柱的信息。

我还要高兴地指出,安全领域取得了重要进展。在非洲联盟驻索马里特派团(非索特派团)和埃塞俄比亚国防军英勇的支持下,国家安全部队成功地在所有四个区域把大片领土从青年党手中解放出来。尽管青年党已大大削弱,但它仍旧有能力发动袭击。因此,现在更加有必要追击他们,并且把他们从索马里的所有区域和各个角落彻底清除出去。

现在非常清楚的是,新的联邦政府亟需安全理事会、联合国各机构以及国际社会给予切实、一致和协调得当的支持,使新政府有能力来执行并实现六大支柱政策的最终目标。此外,正如非洲联盟委员会主席第四次进度报告(S/2012/764, 附件)提及的那样,非索特派团也急需得到它们长期以来一直在请求的额外支助。我们赞同并支持这份报告。

我们也希望——正如几乎所有安理会成员提到的那样——作为当务之急,索马里安全部队应当得到强化、培训和良好装备。我还要代表索马里政府和人民,对非索特派团、包括警察部队在内的部队派遣国以及埃塞俄比亚部队的持续和坚定不移支持表示诚挚的感谢。我们也感谢负责索马里问题的秘书长特别代表马希格先生以及联合国国家工作队给予的所有支持。我们十分感谢国际社会提供的支持,我们也相信,在我们所有伙伴的协助下,索马里将完全克服它过去21年来所处的困境。

主席(以英语发言):我请日本代表发言。

西田先生(日本)(以英语发言): 主席先生,首先我要感谢你发挥领导作用,召开本次有关索马里问题的辩论会,并且给我机会在安全理事会发言。我还要感谢索马里常驻代表埃尔米•艾哈迈德•杜阿莱先生的发言和负责索马里问题的秘书长特别代表奥古斯丁•马希格大使的通报。

在20多年的毁灭性破坏和8年的过渡期之后,索马里过渡联邦政府、非洲联盟(非盟)、联合国、安全理事会以及其它伙伴的一致努力,为推动索马里的和平与稳定作出了贡献。这些努力包括《吉布提协议》和《坎帕拉协定》以及"路线图",这些文件共同确定了导致结束过渡期的政治进程时间表。日本在这些努力中努力发挥了实质性作用。

虽有一些延误,但政治任务已经完成。日本赞 扬索马里人民以民主和透明的方式展现了主人翁精 神,通过了新的索马里临时联邦宪法,并且选出了 哈桑•谢赫•马哈茂德总统。这一最终结束过渡期的 进展是非凡的。我们不能忘记赞扬马希格特别代表 对这一进展作出的奉献。我们还应当真诚感谢索马 里过渡联邦政府和非洲联盟驻索马里特派团(非索 特派团),它们作出的牺牲使得索马里大部分领土得 以解放。在这方面,日本要对非索特派团的部队派 遣国和索马里部队表示感谢。

索马里人民已经克服了重大挑战。现在是索马里人民进入下一个新的政治安排、稳定和建设和平阶段的时候了。日本欢迎马哈茂德总统在他的就职演说中提出的六大支柱政策,也欢迎他提名阿卜迪·法拉赫·希尔敦·赛义德先生担任他的总理。日本愿意支持索马里新政府作出新的努力,推动国家的重建和发展。

在承认迄今所取得进展的同时,我们还必须巩固这一进展。在这方面,安全依然是关键所在,而且加强索马里国家安全部队是不可或缺的。日本一直是索马里安全部门发展方面的主要行为体之一,并且依旧致力于与联合国以及其它捐助国合作努力,促进索马里的和平与安全。

海盗问题依旧是索马里取得稳定的重要工作重点。由于索马里和国家社会的共同努力,海盗发动袭击的数量正在下降。日本为参加了这些努力感到自豪,并将继续通过各种措施来确保该地区的海上安全,包括通过与其它伙伴紧密合作,并在亚丁湾部署两艘驱逐舰和两架巡逻飞机。

最后但同样重要的是,在索马里进入新的建设和平阶段的时候,索马里人民必需成为国家发展的主导者,他们承受了苦难,因此理当获得和平红利。为此,应当为该国的重建和建设和平制订新的路线图。日本赞赏秘书长采取举措,于上个月举行了关于索马里问题的小型首脑会议,与会者在会议上讨论了索马里未来的安排以及该国的建设和平模式。我们也赞赏联合国作出持续努力,以便对联合国在索马里未来的存在开展战略审查。

这些非洲的和平、安全以及发展倡议将成为在 我们的倡议,也就是非洲发展问题东京国际会议(东京会议)议程上的首要优先事项。东京会议进程 是一个平台,日本自1993年以来通过这个平台,与 我们的非洲国家和朋友共同探讨并促进非洲大陆的 发展。明年6月,日本、联合国、联合国开发计划署 以及首次参与的非盟将共同组织第五次东京会议, 讨论非洲目前面临的现有和未来挑战,包括索马里 建设和平问题。

日本邀请非洲国家和伙伴积极参与。

主席(以西班牙语发言): 我现在请欧洲联盟驻联合国代表团团长托马斯•迈尔-哈廷先生发言。

迈尔-哈廷先生(以英语发言): 我荣幸地代表欧洲联盟发言。加入国克罗地亚,候选国前南斯拉夫的马其顿共和国、黑山、冰岛和塞尔维亚,参与稳定与结盟进程的可能候选国阿尔巴尼亚和波斯尼亚和黑塞哥维那,以及摩尔多瓦共和国和格鲁吉亚,赞同这一发言。

首先,我谨感谢特别代表马希格的通报和索马 里常驻代表的发言。我也谨感谢并恭贺秘书长及其 工作人员在大会期间及时和成功地举办了索马里问 题小型峰会。会议向与会者,包括欧洲联盟,提供 了一次出色的机会,听取索马里新当选总统哈桑•谢 赫•马哈茂德的发言,讲述他的政府打算以哪些优先 事项作为新起点的基础。

同其他代表一样,我们欢迎过渡时期的结束为索马里持久和平、繁荣与稳定带来的前景。但是,显然仍有许多工作要做。新的联邦机构应当在全国各地,包括从青年党手中收复的地区,开展稳定与和解努力。它们将需要在收复地区建立包容各方和具有代表性的行政机构。对有活力的索马里联邦前途而言,这两方面都是至关重要的。还应当向索马里人民保证,将实行善政、透明度和问责制、正义、尊重人民的权利和基本自由,以及经济发展。新的联邦机构应当同索马里各阶层人民接触,为了他们的利益采取行动,并且应当酌定临时《宪法》中有待商定的主要内容。

人道主义局势依然严峻。冲突各方有义务遵守 国际人道主义法和保护平民。有关各方必须确保能 够安全和畅通无阻地向处于困境的人提供人道主义 援助。

在这些重大挑战的背景下,国际社会应当继续坚定致力于向索马里人民提供支助。但是,我们在支助中必须尊重索马里的自主性,在同索马里的合作下,以真正全面的方式精心组织和安排我们的集体行动。为此必须增加捐助国之间和其他国际行为体之间这两方面的协调。我们在支助中必须避免重复和各自为政。我们随时准备发挥积极的作用,并期待联合国对它在索马里的存在进行战略审查的结果。我们认为,在这项审查中,还必须再次作出承诺,以帮助索马里政府改善人权局势并加强这方面的监督机制。欧洲联盟支持人权事务高级专员办事处同索马里当局一道,执行人权路线图。

必须通过这种全面的做法,在合适的场所和合适的时机提供支助。按照索马里总统的初步构想,这在实践中意味着:第一,注重以加速和强化的做法开展安全部门的改革;第二,以全面的做法取缔海盗行径;第三,立即帮助建设机构能力,并以适当的机制增进其透明度和问责制;以及第四,迅速向不再受青年党控制的地区提供服务。

由于非洲联盟驻索马里特派团(非索特派团》带来了新的安全感,新的索马里议会能够投票支持变革。因此,我要借此机会再次感谢非索特派团部队为索马里人民作出的巨大牺牲及其在完成过渡方面发挥的作用。

自从部署非索特派团以来,欧洲联盟是这一行动的主要资助者之一。自2007年以来,欧洲联盟向非索特派团提供的资助总额达4.12亿欧元。正如欧盟在其有关特派团的最新报告中所重申的那样,我们同非洲联盟一道要求为非索特派团提供更加可预计和可持续的资金,并且我们呼吁其他国家按照安全理事会历次决议中的要求,向非索特派团信托基金捐款。非洲联盟和联合国在按计划对国际上向索马里提供支助的前景进行评估时,应当考虑到这个问题。

我可以向安理会保证,除了对非索特派团的支助以外,欧洲联盟将继续对索马里应对余留挑战的努力作出贡献,包括通过大量发展援助及其"共同安全和防卫政策"行动。这些行动包括欧洲联盟培训团、阿塔兰特海军部队和非洲之角区域海上能力建设新特派团。

最后,过渡期也许已经结束,但是,过渡工作显然刚刚开始。在4年的时间里,索马里机构必需创造条件,就临时《宪法》进行全民投票,并进行全民普选。联合国及其会员国务必继续提供支助,在我们索马里同行的密切合作下,以统一、高效率和透明的方式组织我们的国际援助。索马里人民起码应该得到这些。

主席(以西班牙语发言): 我现在请土耳其代表发言。

阿帕坎先生(土耳其)(以英语发言):主席 先生,我谨感谢你在索马里新时代刚开始之际,召 开有关索马里问题的本次辩论会。我也谨对秘书长 阁下在9月26日召开小型峰会,向他表示感谢和赞 赏。这次及时的峰会,再次表明国际社会一致支持 并保证协助索马里的建设和平努力。

值此会议之际,请允许我祝贺哈桑•谢赫•马哈茂德阁下当选为总统,并祝贺阿卜迪•法拉赫•希尔敦阁下被指定为总理。我也谨感谢前总统谢赫•谢里夫•艾哈迈德、谢里夫•哈桑议长和穆罕默德•阿里总理在索马里最困难的时期提供了有力的领导。

索马里进入了一个全新的时代——一个建设和平、建设机构、全国和解与恢复经济的时代。它将是一个实现正常化的时代。

更具合法性和代表性的索马里新政府现在面临 许多必需完成的任务,以便确保正常化进程的顺利 开展。我们认为,必须在一个新的方案中有条不紊 地执行所有这些任务。这样一个新方案和新时代必 须由索马里人主导,并且也必须解决前一个路线图 中尚未完成的任务。在这个意义上,马哈茂德总统 提出的六项支柱计划,是积极的第一步,是索马里 领导能力的良好证明。

我们赞扬非洲联盟通过非洲联盟驻索马里特派团(非索特派团)做出的努力,并赞扬部队派遣国做出的非凡牺牲。没有非索特派团的努力和奉献,我们对索马里的未来便不会如此乐观。

国际社会就支持建立专业、得力的索马里国家安全部队的必要性达成了共识。该部队最终将取代非索特派团,担负起确保索马里全境安全和稳定的全部责任。索马里安全部门的重建和重组是国家建设不可或缺的先决条件。一个代表索马里多样性的高效率、强有力的安全部门对于实现建立一个统一、安全和繁荣的索马里这一目标也是不可或缺的。没有安全,就不会有可持续的和平与繁荣。

此时,我要提请大家注意这一事实: 土耳其 为索马里国家安全部队的重组和重建设立一个基金 的努力正在顺利进行。这项努力已经获得索马里当 局、各邻国和一些国际伙伴的政治支持。我们不久 将开始重组和训练索马里国家安全部队。我要强 调,我们在这方面的所有努力都将同国际社会协调 进行。 土耳其认为,在索马里的这个关键时期,联合国是最重要的行为体,能够协调所有国际援助,促进政治和解进程,并在索马里重建国家结构方面提供必要支助。我们欢迎秘书长正在进行战略审查,以确定联合国在索马里的这个新时代如何能够最有效地帮助该国。我们坚信,把支持索马里建设国家和建设和平的各种因素整合在一起的联合国的存在应当是联合国驻索马里的新机构。土耳其随时准备在这一进程中同联合国合作。

在索马里人民努力重建其国家时,我们作为国际社会,现在比以往任何时候都更有责任支持他们。在提供我们的政治、技术、人道主义和财政支助时,我们必须意识到,索马里人希望看到我们在实地派驻机构,以此表明我们同他们休戚与共。我们认为,在索马里的这个历史性时刻,各国在摩加迪沙开设新使馆将向索马里人发出适当的信号:在他们为自己的未来而奋斗时,我们国际社会与其站在一起。

主席(以英语发言): 我现在请意大利代表发言。

拉加利尼先生(意大利)(以英语发言): 主 席先生,我首先要感谢你及时召开本次关于索马里 局势的辩论会。

意大利完全赞同欧洲联盟观察员将作的发言。 我愿以我国代表的身份补充几点意见。

在经历二十年动荡之后,索马里似乎终于显示出有真正希望的迹象。选出一位新总统和一位新议长以及任命一位新总理——新总理尚需得到新议会的信任票——代表着索马里历史上的一个转折点。这种事态发展为2004年随着索马里过渡进程的启动而开始的政治进程注入了新的合法性。

正如蒙蒂总理9月26日在纽约索马里问题小型首脑会议上指出的那样,这些是索马里人的成就,同时,巩固和平与稳定将主要是索马里人的任务。这是荣誉,也是负担,是信任,也是责任。索马里人

肯定知道,重建将需要远见以及为本国人民的利益 而努力的决心,同时要充分遵守透明度和问责制原则。

临时宪法的通过为一个联邦民主国家奠定了基础。新议会必须体现尊重民主和人权的责任。新总统是民族团结的象征,也是《宪法》根本原则的捍卫者和促进者。新政府将肩负执行和实施索马里人民20年来一直在期待的政策的任务。我们希望看到新政府尽快履行其职责。

我们欢迎哈桑•谢赫•马哈茂德总统提出的六 大支柱政策。文件中提出的优先事项是索马里新当 局未来数年应当果断执行的大胆而全面的战略的核 心。从现在起,重建和稳定必须是行动的标杆。我 们期望索马里新当局适当关注建立民主、司法、法 治、人权和基本自由的体制和法律框架。只有当新 宪法得到充分执行时,索马里才能再次实现文明共 处。意大利随时准备尽其职责具体支持在这一领域 开展的工作。

人民的需求必须居于议程之首。制定一项注重 医疗保健、社会服务和创造就业机会的民政战略是 实现完全复原的先决条件。

安全也必须是一个优先事项。非洲联盟驻索 马里特派团(非索特派团)正在出色地开展工作, 但威胁仍然存在。意大利呼吁所有索马里伙伴提供 适当资源,以资助索马里国家安全部队和非索特派 团。非索特派团的存在仍有必要,以巩固安全框 架。意大利正同非洲联盟密切合作,向索马里军队 提供援助,并协助训练索马里警察。我们希望,其 他伙伴不久将同我们一道这样做。

索马里过去20年的历史使我们明白,一项单 靠军事手段执行的战略是不够的。因此,我们应当 确保执行一项民事战略,并确保建立起代表所有部 族的地方行政机构,以振兴和解进程。为此,我们 鼓励新政府不遗余力地建立一个卓有成效的联邦国 家。同时,我们敦促所有愿意支持这一联邦主义议 程的索马里伙伴不要鼓励一个分散进程。如果我们 真想翻开新的一页而将索马里过去的动荡抛在身后,那么维持索马里联邦国家的统一就是不可或缺的。

结束过渡总有难度,但最近数月取得的积极成就是在经历20年黑暗之后出现的一道光芒。如果要使2012年之夏作为索马里之春留在我们的记忆之中,索马里人就必须作出广泛的新承诺,使这种成就能够长久持续下去。国际社会必须继续同索马里人站在一起,借鉴重要的经验教训,首先是休戚与共的精神和坚忍不拔的意志。

联合国发挥了积极的指导作用。它必须继续这样做。审查联合国在索马里的作用必须顾及今天更具合法性的新当局的出现这一事实。因此,联合国的新作用应通过与索马里新当局的深入对话来确定,以保障索马里人对这一进程的主导权,防止工作重叠,并确保我们的努力将使联合国能够在建设国家和巩固和平方面发挥有效作用。

主席(以英语发言):我请芬兰代表发言。

维纳宁先生(芬兰)(以英语发言): 芬兰祝 贺索马里人民最近数月采取的历史性步骤。我们支持索马里新联邦机构和政治行为体。政治进程的目标是明确的,那就是为大选和正常运作的多党制铺平道路。

芬兰一贯强调索马里政治进程由索马里人做主 的重要性。索马里前途的决定权掌握在索马里人手 中。索马里政治领导层必须对索马里人民负责。

联合国索马里政治事务处和负责索马里问题的秘书长特别代表奥古斯丁·马希格先生在索马里过渡进程中发挥了至关重要的作用。我们感谢他们所做的不懈努力。重建工作要求采取战略性全面方法。我们期待着对联合国在索马里的存在进行战略审查的结果。

索马里过渡期已圆满结束,但和平与和解工 作仍在继续。包容性和平进程导致可持续和平。妇 女充分和有效参与,是索马里新政治时代的关键

问题之一。关于在新议会中妇女代表占30%定额的协定,是一大重要成就。索马里长老和世袭领袖发挥促进和平建设性贡献者的作用也至关重要,并将继续如此。芬兰支持索马里长老和宗教领袖参与和平对话,并将在过渡后时期继续强调他们的重要作用。

像其他发言者一样,我们肯定非洲联盟驻索马里特派团(非索特派团)、索马里安全部队和其他利益攸关方的努力、成就和牺牲。尽管他们取得了成就,但索马里安全局势依然脆弱。青年党虽然被削弱,但尚未消失。国际伙伴应继续抓住这一契机以巩固索马里安全局势。

我们均同意,改善安全是实现索马里生活条件 正常化和促进发展的先决条件,其中包括解决索马 里沿海海盗活动问题。芬兰支持打击海盗行为的工 作,包括参与欧洲联盟海军"阿塔兰特行动"和支 持联合国毒品和犯罪问题办公室打击非洲之角海盗 行为方案。

我们不应该忘记散居国外的索马里人的作用。 索马里国内政治事态发展已经向我们表明,积极活 跃的散居国外者和有能力的个人可大有作为。在芬 兰,我们强调索马里侨民的作用及其参与协调发 展。芬兰目前正在评估进一步支持索马里满足其发 展需要的办法。

现在过渡时期已经宣告结束,我们即将进入一个新时代。芬兰过去一直与索马里并肩努力,现在和今后索马里可指望得到我们的支持。

主席(以西班牙语发言): 我现在请西班牙代表发言。

冈萨雷斯•德利纳雷斯先生(西班牙)(以西班牙语发言):主席先生,我谨感谢你在索马里新当局尤其需要安全理事会和国际社会支持的关键时刻,组织召开本次辩论会。

西班牙完全支持欧洲联盟观察员的发言。我们 现在仅以本国代表的身份简单补充几点,以强调我 们对索马里的承诺。

我们非常高兴地看到最近几个月在执行"路线图"方面取得进展。索马里过渡阶段已经宣告成功结束,该国即将进入一个历史新阶段。我们相信,新政府将做出正确的决策来应对今后的挑战。在这方面,必须扩大国家权力,向已从青年党控制下解放出来的人民提供服务,并鼓励发展,以便索马里人民能在数年遭受破坏和苦难之后,开始享受和平成果。

就我国而言,如同自这一进程开始以来一直 在政治、安全和发展领域所做的那样,西班牙决意 在此新阶段支持索马里。在政治领域,自从根据《 吉布提协议》和《坎帕拉协议》推出"路线图"以 来,西班牙始终支持索马里政府和过渡机构所做的 每一项努力。我们积极参加国际联络小组会议,包 括2010年9月在马德里举行的小组会议,以及伦敦和 伊斯坦布尔会议,和7月在罗马举行的小组会议。

在安全方面,认识到安全在索马里经济、发展和机构发展中起着关键作用,西班牙为帮助非洲联盟为非洲联盟驻索马里特派团(非索特派团)培训部队做出了积极贡献,并领导欧洲联盟索马里安全部队培训特派团直至2011年7月。西班牙承认非索特派团在稳定索马里方面发挥着核心作用,将继续承诺在2012年提供100万美元。

西班牙还在打击索马里沿海海盗活动方面发挥重要作用。西班牙是欧盟海军"阿塔兰特行动"的主要部队派遣国之一,并在2011年12月至2012年4月领导该行动。我国也支持北约的"海洋盾牌行动"。7月,在西班牙主持下更新了索马里沿海海盗问题联络小组工作方法,这是我国积极致力于提高工作组工作效率的又一个例子。

在索马里发展方面,西班牙已经提供300万欧元的财政援助,用以执行该领域项目和倡议。我还要

强调,自2011年以来,我国已经提供870万欧元的人 道主义援助。

总之,综上所述,我谨重申,西班牙坚定致力于继续发挥积极作用,向索马里提供各种所需援助,以帮助索马里应对新时代的各种重大挑战。

主席(以西班牙语发言): 我现在请埃塞俄比亚代表发言。

阿莱穆先生(埃塞俄比亚)(以英语发言): 主席先生,我谨感谢你在索马里历史的关键时刻, 倡议组织本次辩论会。我也要感谢马希加大使所做 的出色工作,并感谢秘书长始终认真关注索马里。 我们感到遗憾的是,拉马姆拉大使无法参加通报。

最近索马里政治和安全领域的事态发展,为稳定该国局势,确保该国可持续和平与民族和解,创造了前所未有的机遇。事实上,这证明,国家认真努力,加上次区域、大陆和全球集中协调努力,可取得预期结果。显而易见,非洲联盟驻索马里特派团(非索特派团)和过渡联邦政府部队在一些索马里邻国国防军的切实支持下采取多方面军事行动,已经决定性地削弱了青年党。在实地巩固安全成果方面的进展仍在继续,根据最新成果可以预见,摩加迪沙和拜多阿之间的通信可能将越来越安全可靠。

这些令人瞩目的事态发展,加上国际社会就索马里问题日益凝聚共识,将帮助索马里人民抓住这一已创造的独一无二的机会。应该赞扬安全理事会通过第2036(2012)号决议,大幅增加非索特派团着装人员人数,并得以偿还特遣队所属装备的费用。毫无疑问,该决议使维和部队得以部署在解放区,以协助索马里政府建立行政管理系统,并向难民、境内流离失所者和遣返者提供人道主义援助并帮助他们遣返。

我们在地区或国际社会无论做什么,归根结底,都是索马里人民及其领导人对实现该国持久和 平与和解起到最大作用。我们毫不怀疑,新领导层 将继续深化民族和解、突出建设和加强必要施政机构,以确保提供基本服务和促进经济复苏。对于政府来说,没有比在提供服务和满足人民基本需要方面作出改进更能增强合法性和加强公信力的了。

我们认为,存在着实实在在的势头,推动实现索马里的持久和平。从来没有像现在那么好的机会,使该进程不发生逆转。剩下来要做的是,包括新政府在内的各方要明智、慎重地利用这些机会。但索马里需要帮助——真正的声援——不能侵犯索马里人对该进程的自主权。国际社会除了尽力实现索马里和平和该国经济复苏之外,基本上别无选择。索马里和平与稳定与区域和国际和平与稳定密切相关。因此,提供给索马里的援助具有更广泛的意义,影响到所有珍视和平与稳定的人的利益。索马里邻近地区和更远地方的总体局势令我们更有必要认可索马里所取得的成就,并尽我们所能确保该进程不发生逆转。

我们政府间发展管理局(伊加特)将继续与 非洲联盟(非盟)以及联合国及其伙伴一道,帮助 我们的索马里兄弟沿着这条大有希望的道路顺利前 进。事实上,伊加特执行秘书率领的一个代表团目 前正在摩加迪沙与索马里新领导层举行协商。

我们深信,协调努力对于保持迄今所取得的 势头以及在已取得的成果的基础上继续前进仍有 必要。伊加特完全支持非盟和平与安全理事会提 出的给予联合国对非索特派团一揽子支助方案四 个月技术性延期的要求——这是2月22日通过的第 2036(2012)号决议的规定——同时增加特派团民事 和海事支助人员,以满足当地现实所产生的迫切需 要。我们还要重申,我们支持非盟呼吁建设和平委 员会采取步骤,继续积极推动索马里冲突后重建和 发展工作。

同样,我们欢迎秘书长决定开展评估,为联合国在过渡后的索马里开展协调一致的工作奠定基础。我们认为审查应当考虑到非洲联盟委员会关于对非索特派团及其履行授权情况进行战略审查的倡

议,以确定特派团怎样才能与能力得到增强、结构 得到重组的国防和安全部门密切协调,以最佳方式 进一步推动索马里稳定和成功落实索马里政府制定 的优先目标。我们要再次强调,我们愿意配合联合 国评估小组努力制定联合国对索马里的全面介入战 略。

我们明确谴责最近在摩加迪沙发生的恐怖袭击。无疑,青年党正在退缩,如果按照国际法和安全理事会决议的要求,根据原则开展区域和国际努力,将这个恐怖团体的顽固分子边缘化,它就不大可能卷土重来。

最后,我要对索马里安全部队、非索特派团和 盟国部队作出的重大牺牲表示由衷的敬意。

主席(以西班牙语发言):我的名单上没有其他发言者了。我现在要请马希加先生发表他可能想发表的任何补充意见。

马希加先生(以英语发言): 我愿感谢安理会成员和应邀与会的其它会员国的发言者对我、联合国索马里政治事务处和我的联合国同事所说的客气话。我也要感谢安理会成员支持非洲联盟索马里特派团和索马里新政府并承诺继续给予支持。我们对这些表态感到鼓舞,并希望我们在即将进行的战略审查中,能够向安理会提交方案,确定我们各自机构的下一项任务。

主席(以西班牙语发言): 我感谢马希加先生的补充发言。

安全理事会就此结束现阶段对其议程项目的审议。

下午1时05分散会。